

benigno

-u

Adumbration. Adv. schattechtig. ferreum.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 18

senica

Vmbella, kleiner schatten: schatthut, scheinhut.
éna májhena sénza, ali sénzhiza; en klobùk ali
slámnik fa senzo, en vmbrel, ali sénzhnik.

senčina

Hebetatrix, ut hebetatrix vmbra. der schatten
der Erden, welliher den Mond verdunkelt. ta
sénza ali sénzhina te fémle, katéra to lúno
osénzhi, inu temnò sturý, ali otemný.

HIPOLIT: Dict. I ,268

penčina

Opacitas, schattung, finstere von Schatten.
penčina, ali temništ, ali temóta
od senne.

HIPOLIT: Dict. I, 414

senčina

ante Lychnum collocat umbraculum, quod viride est; ne hebetet oculorum aciem: Vor das liecht stellet er den liechtschirm, welcher grün ist, damit es nicht abschwäche die schärffe des gesichts: před luzh postávi on [estudént] to senčino, katéra je seléna; debi neflabíla to bi-
ftrúst tígá pogléda:

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

42

seniina

Schatten. senna, seniina. umbra: lux im-
pedita objectu corporis salientis.

HIPOLIT: Dict. II, 161

penicina

Skärm för dem licth. fenchina, ali popgrasta
vejternixa pred lirkjo. umbraculum
chartaceum.

HIPOLIT: Dict. II, 164

senčina

Überschattung. ob fénzhenie, pre fénzhenie: fénzhina,
temnúst od fénze. umbraculum, opacitas.

penčina

Sommerlaube. lejtna lóupa, múfhhoush, fénzhina.
pergula, umbraculum.

penčina

Vmbraculum, sommerlauben. Item schatthut.
léjtna lúpa, híshiza, ali úttiza. túdi en klobùk,
ali stréjshiza fa sénzo, katéro te gospè nófsio
de ih sonze neopézhe, vmbrèl, ali sénzhina.

HIPOLIT: Dict. I, 720

senċinast

Schattlechtig, Schattig. senxher, senxhinast.
umbrosus, opacus.

HIPOLIT: Dict. II, 161

senčiti

Vmbro, beschattigen. schatten machen. osénzhiti,
sénzhiti, sénzo délati.

HIPOLIT: Dict. I , 720

senikast

Vmbratilis, schattecht. sénzhen, sénzast, ali
sénzhkast.

HIPOLIT: Dict. 720

senkrecht

Subrosus, schattchtig. senkrecht, senkrecht.

senčkast

Opacus, schattecht, oder dunckel von baumen.
sénzhen, sénzhast, sénzhkast: ali od góstiga
drévja temàn, temóten.

senĭnik

Schatthut. flámnik ali klabúk sa sénzo; tudi
fenzhna stréfhiza sezér umbrél, fénzhnik.
umbella, umbraculum.

senĭnik

Wetterhut. ŕejnzchnik, ali ŕejzhni klabúk,
umbrél. umbella, umbraculum.

senĭnik

Vmbella, kleiner schatten: schatthut, scheinhut.
éna májhena sénza, ali sénzhiza: en klobùk ali
slámnik fa senzo, en vmbrel, ali sénzhnik.

HIPOLIT: Dict, 720

penec
i

Tempus,
percutere tempus. an den schlag schlagen. na
senix odiauiti.

HIPOLIT: Dict. I, 660

senec

seneci

-i

Schlaf am haubt. finix, finxy für glavi.
tempora.

HIPOLIT: Dict. II, 164

senec

seneci

±

Temporalis,

venae temporales. schlafaderen. te fhyline
na sinnich.

HIPOLIT: Dict. I, 660

penec

pencc

i

Protectus,

tempora protecta Capillo. mit haar bedekter
schlaf. s'lasmy fakriti sinzy.

senec
seneci

Tempus, der schlaf. senix. tempora. die
schlaf. senxij.

HIPOLIT: Dict. I, 660

senet

Senet, ein kraut. senet, séliszhe sa purgéranié.
sena.

HIPOLIT: Dict. II,

175

senet

senet. SenetWraub. sena.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. (41

senet

Senetkraut. sena. senet.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 30

penetov
2.

Senetbaum. penetovu drivu. Coluca.

HIPOLIT: Dict. II, 745

senetov
177~

Senecblättern. senetovu perje, ali listje.
folia senae, vel luteae.

HIPOLIT: Dict. II, 175

seni

Rheda, ein gutschenwagen. schlütten. en vuzhka-
jòzh vus, ali kozhýa. sený.

semi

Co.
ire in traha. im schlitten fahren. fer
senéj'h gellá'ti.

seni

Rhedarius, gutscher. kozhiash. vofnyk tih
seny. túdi kolár.

HIPOLIT: Dict. I , 573

seni

Traha, schitten, schleisse. éne seni, ex vlak.

HIPOLIT: Dict. I, 675

seni ž m. n.
-u

Volito,

super Carpentum volitare. auf dem schlitten
fahren. nà sinéyh se voříti, pelláti.

seni - sani

Schleise, Schlitte. vlad, senj. traka.

HIPOLIT: Dict. II, 165

peni-sani

Schlitt. Jany, vlak. Frahs.

HIPOLIT: Dict. II, 166

seni - sami

Traharius, karnzieher. en vofnýk káteri sený
ali vlak vléjzhe, ali vófi.

HIPOLIT: Dict. I , 675

senetov [← pena, e]

Colutea, Senetbaum, wie Ruellius meinet, an-
dere nennen es melische linxer. senetovu drivú:
perje je sa purgéranc, ali lafda lenha.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 113

penia

Hengades, henhaus. fejníra, frísti. foenile.

HIPOLIT: Dict. II, 91

senica

Foenile, heugaden, heuschopper. sejnica. tidi
travnik, roshenica.

HIPOLIT: Dict. I, 244

senica (< seno)

Corraditque raftro Componit acervos furca et Con-
vehit vehibus in foenile, Vnd rechet es Zusämen
mit der rechen, machet Schober mit der heugabel,
Vnd fñhrets ein mit fuderen Auf den heuboden, inu
toífto [=travo, fejnú] grabi f'kupaj s'gráblami,
sdejva v'kopíze is féjnskimi villami, inu pjele
notèr na voséjh v'fejnízo,

senjanje

Traum. sen, ŝajna, ŝenájnie. somnium, infomnium,
viŝum.

HIPOLIT: Dict. II, 197

senjem
sejmix

Маркелъ, Кауф. Sejmirn, Репрѣта. нундѣнае,
еуѣіо.

HIPOLIT: Dict. II, 120

senjem
sejma

Trinundinum, der dritter tag des Februaris, oder
dritte Februaris. ta trójci dan tige sejma,
ali ta trójci sejmija.

HIPOLIT: Dict. I, 683

penjica

Palearium, spreuerspeicher, faterkast. s'hram-
ba sa préjmik inu pléjve, ena kászha ali káshta
sa kérmo. slámniza, sejniza, kir se sláma, ali
mérva za fhivíno hráni. spreuer oder fleiben
beta. plévnata pójstila, ali plévniza.

seno
u

Pratenfis,
pratense foenum. heu aus der wiesen. senü
is trávniko, trávniku senü.

HIPOLIT: Dict. I, 505

seno
u

Cammelenheu. schoenanthum. Cámelina tráva
ali senù.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 23

peno

heu Schöchlen, auf hauffen legen. feni v'
kopixi ali v' häuse slägati, sdévati.
Colligere foenum in metas.

HIPOLIT: Dict. II, 168

sens

Schoch her. *Nopira sená*. meta foeni.

HIPOLIT: Dict. II, 168

seno

Wisbaum. shèrt, en dolg hlod vèrhu sená v'
énim vosu. malus cerealis: malus foeni ve-
hendi, frugum invehendarum.

seno

Vehes et vehis, ein fuder. en vus ali vuos.
vehes foeni. ein fuder heu. en vuos senà.

HIPOLIT: Dict. I , 697

seno

Heustock. éna kopíza, ali štáuka finá.
foeni meta.

HIPOLIT: Dict. II, ⁹¹

seno

eaque depascit equum ut et foeno, Vnd füttert
damit das Pferd, wie auch mit heu. inu pafse
s'to tiga koyna, kakòr tudi is s'ejnom.

seno
u

Heu. finú, ali féjnu. foenum.

peno
-u

Mängen. Popiti, penú Popiti. metere, defecare,
tondere prátia.

seno
u

quae defecta foenum fiunt. welche abgehauen heu
werden. katere pokoshene sejnu ratajo,

seno
u

Foenifeca in Prato facit foenum Defecans gramen
falce foenaria der Mäder auf der wiese machet heu
abhauend das Gras mit der Sense, ta kosz na Trav-
niku dela fejnú pokofsézh to travo s'kofsó,

seno

sine

ein fuder heu. ex uno finé. foeni' rebes.

HIPOLIT: Dict. II, 91

peno

sinu

Heuhagke. klúka sa finú nofsíti. Hamus foenarius.

peno
sinu

heu.
Foenam, + sinu, ali sejinu, marva, ali merwa.

seno
sini

Foenarius, ut falces foenariae. ein segeisen,
oder sensen. en serp, ali kórsa fa sinù.

peno
siru

Expono,
Exponere foenum in sole. das heu an die sonne
thuen. tu siru na s'ouze djati, ali po-
staviti, na s'ouzu bushiti.

HIPOLIT. Dict. I., 224

seno
senu

Grummet. otáva, drúge k^oh₊n^oie finú. foenum Cordum,
foenum ferotinum.

HIPOLIT: Dict. II,

seno
sinu

Heu. sinu, eli seju. foenum.

HIPOLIT: Dict. II, 91

seno
sejnu

Foenum, heu. sinù, ali séjnu, márva, ali
mérva.